

# Sažetak svojstava biocidnog proizvoda

**Naziv proizvoda:** Intra Hydrocare

**Vrsta(e) proizvoda:** Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)

Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi)

Vrsta proizvoda 05: Dezinfekcijska sredstva za pitku vodu

Vrsta proizvoda 02: Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama (dezinficijensi)

Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi)

**Broj odobrenja:** KLASA:UP/I-543-04/22-12/15

**Referentni broj odluke u registru biocidnih proizvoda (R4BP 3):** HR-0029625-0000

## Sadržaj

Administrativne informacije	1
1.1. Trgovački naziv proizvoda	1
1.2. Nositelj odobrenja	1
1.3. Proizvođač(i) biocidnih proizvoda	1
1.4. Proizvođači aktivnih tvari	2
2. Sastav i formulacija proizvoda	2
2.1. Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu biocidnog proizvoda	2
2.2. Vrsta formulacije	2
3. Oznake opasnosti i obavijesti	2
4. Odobrena uporaba	4
5. Opće upute za uporabu	10
5.1. Upute za uporabu	10
5.2. Mjere za smanjenje rizika	10
5.3. Pojednosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša	10
5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže	11
5.5. Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja	11
6. Ostale informacije	11

## Administrativne informacije

### 1.1. Trgovački naziv proizvoda

Intra Hydrocare
EndoSan
Intra Hydro-pure
Intra Cup-clean
Intra Hydro pure
Clearrigation
WaterSafe

### 1.2. Nositelj odobrenja

<b>Naziv i adresa nositelja odobrenja</b>	Naziv	Intracare B.V.
	Adresa	voltaweg 4 5466 AZ veghel Nizozemska
<b>Broj odobrenja</b>	KLASA:UP/I-543-04/22-12/15	
<b>Referentni broj odluke u registru biocidnih proizvoda (R4BP 3)</b>	HR-0029625-0000	
<b>Datum odobrenja</b>	04/11/2022	
<b>Datum isteka odobrenja</b>	01/07/2032	

### 1.3. Proizvođač(i) biocidnih proizvoda

<b>Naziv proizvođača</b>	Intracare BV
<b>Adresa proizvođača</b>	Voltaweg 4 5466 AZ Veghel Nizozemska
<b>Lokacija proizvodnih pogona</b>	Voltaweg 4 5466 AZ Veghel Nizozemska

#### 1.4. Proizvođači aktivnih tvari

<b>Aktivna tvar</b>	1315 - Vodikov peroksid
<b>Naziv proizvođača</b>	Kemira Rotterdam BV
<b>Adresa proizvođača</b>	Moezelweg 151 3198 LS Europoort Rotterdam Nizozemska
<b>Lokacija proizvodnih pogona</b>	Moezelweg 151 3198 LS Europoort Rotterdam Nizozemska

## 2. Sastav i formulacija proizvoda

### 2.1. Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu biocidnog proizvoda

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EC broj	Sadržaj (%)
Vodikov peroksid		Aktivna tvar	7722-84-1	231-765-0	49,4

### 2.2. Vrsta formulacije

SL -topivi koncentrat
-----------------------

## 3. Oznake opasnosti i obavijesti

## Oznaka upozorenja

Može pojačati požar; oksidans.

Štetno ako se proguta.

Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.

Uzrokuje teške ozljede oka.

Može nadražiti dišni sustav.

Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

## Oznake obavijesti

Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.

Čuvati odvojeno od odjeće i drugih zapaljivih materijala.

Čuvati samo u originalnom pakiranju.

Ne udisati maglu.

Ne udisati pare.

Ne udisati aerosol.

Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti.

Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.

Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

Nositi zaštitne rukavice.

Nositi zaštitno odijelo.

Nositi zaštitu za oči.

Nositi zaštitu za lice.

AKO SE PROGUTA: Isprati usta. NE izazivati povraćanje.

U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom.

U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu tuširanjem.

Odmah nazvati Centar za kontrolu otrovanja.

U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.

AKO SE UDIŠE: Premjestiti osobu na svježiji zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.

U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati liječnika/Centar za kontrolu otrovanja.

Oprati zagađenu odjeću prije ponovne uporabe.

U slučaju požara: Za gašenje rabiti vodu.

Apsorbirati proliveno kako bi se spriječila materijalna šteta.

Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.

Skladištiti pod ključem.

Odložiti sadržaj u/na lokalnim/regionalnim/nacionalni/međunarodnim odredbama.

## 4. Odobrena uporaba

### 4.1 Opis uporabe

#### Uporaba 1 - 1 - Dezinfekcija površina u nastambama za životinje

<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
<b>Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe</b>	-
<b>Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)</b>	Znanstveno ime: Bacteria Uobičajeno ime: bakterije Stadij razvoja: nema podataka  Znanstveno ime: Yeasts Uobičajeno ime: kvasci Stadij razvoja: nema podataka  Znanstveno ime: Fungi Uobičajeno ime: gljivice Stadij razvoja: nema podataka
<b>Područje primjene</b>	u zatvorenom prostoru  Dezinfekcija neporoznih tvrdih površina u nastambama za životinje bez prethodnog čišćenja.
<b>Načini primjene</b>	Metoda: prskanje Detaljan opis: Grubo prskanje.
<b>Broj i vremenski raspored primjena</b>	Stopa primjene: Primijeniti 15-postotnu koncentraciju otopine. Razrjeđivanje (%): Broj i vremenski raspored primjene: Jedna primjena.
<b>Kategorije korisnika</b>	profesionalac
<b>Veličine pakiranja i ambalažni materijal</b>	Boca od HDPE plastike (bijela) od 1 L, kanistri (plavi) od HDPE plastike od 5, 10, 20 ili 25 L, bačva od HDPE plastike (crna) od 200 L i srednji spremnici za rasuti teret (IBC) od HDPE plastike (plavi ili crni) od 1000 L, s navojnim zatvaračem od HDPE plastike.

#### 4.1.1 Upute za uporabu specifične za uporabu

#### 4.1.1 Upute za uporabu specifične za uporabu

Poprskati 15%-tnu otopinu grubim raspršivanjem pod niskim ili srednjim tlakom (u1,5 L proizvoda dodati do 10 L vode iz slavine). Nanijeti 0,1 L razrijeđenog proizvoda na 1 m2 površine koja se tretira. Vrijeme djelovanja pripravka treba biti najmanje 30 minuta. Upotrijebiti dovoljno proizvoda da bi površina bila mokra tijekom preporučenog vremena djelovanja. Nakon toga obrađene površine treba isprati pitkom vodom.

#### 4.1.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Prije tretmana ukloniti svu hranu, hranu za životinje i piće. Tijekom rukovanja proizvodom nositi zaštitne rukavice otporne na kemikalije (npr. guma) i nakon toga treba oprati ruke. Nositi zaštitni kombinezon (barem tip 3, EN 14605). Tijekom rukovanja proizvodom obavezna je uporaba zaštite za oči. Obavezna je uporaba opreme za zaštitu dišnog sustava (RPE) koja osigurava zaštitni faktor 20. Tijekom pripreme otopine za uporabu ili tijekom prskanja obavezno je nošenje barem proizvoda za zaštitu dišnih putova koji pročišćava zrak, s kacigom/kapuljačom/maskom (TH1/TM1) ili polumaske / potpune maske s kombiniranim filtrom za plin/P2 (ABEK). Tijekom prskanja, nezaštićene osobe i životinje treba držati podalje od nastambe za životinje koja se tretira. U prostor se može ući nakon 30-minutnog razdoblja dezinfekcije i nakon ispiranja površina vodom. Za ponovni ulazak u tretirani prostor potrebno je osigurati sniženu vrijednost AECinhalacije od 1,25 mg/m3 pomoću tehničkih i organizacijskih mjera (npr. senzor, definirano razdoblje ventilacije).

#### 4.1.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

-

#### 4.1.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

-

#### 4.1.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

### 4.2 Opis uporabe

#### Uporaba 2 - 2 - Površinska dezinfekcija sustava za distribuciju vode

##### Vrsta proizvoda

Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi)

##### Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe

-

##### Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)

Znanstveno ime: Bacteria  
Uobičajeno ime: bakterije  
Stadij razvoja: nema podataka

Znanstveno ime: Yeasts

	<p>Uobičajeno ime: kvasci Stadij razvoja: nema podataka</p> <p>Znanstveno ime: Fungi Uobičajeno ime: gljivice Stadij razvoja: nema podataka</p>
<b>Područje primjene</b>	<p>u zatvorenom prostoru</p> <p>Površinska dezinfekcija sustava za distribuciju vode punjenjem ili čišćenjem na mjestu (CIP):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cjevovodni sustavi u velikim ugostiteljskim kuhinjama, menzama, klaonicama i mesnicama.</li> <li>- upotreba u veterinarskim područjima (sustavi pitke vode za životinje (nisu u uporabi)).</li> </ul>
<b>Načini primjene</b>	<p>Metoda: Punjenje ili CIP Detaljan opis: -</p>
<b>Broj i vremenski raspored primjena</b>	<p>Stopa primjene: Primjena 2%-tne otopine protiv bakterija i kvasaca i otopinu u koncentraciji od 5 % protiv gljivica Razrjeđivanje (%): Broj i vremenski raspored primjene:</p> <p>Jedna primjena.</p> <p>Temperatura: Sobna temperatura.</p>
<b>Kategorije korisnika</b>	<p>profesionalac</p>
<b>Veličine pakiranja i ambalažni materijal</b>	<p>Boca od HDPE plastike (bijela) od 1 L, kanistri (plavi) od HDPE plastike od 5, 10, 20 ili 25 L, bačva od HDPE plastike (crna) od 200 L i srednji spremnici za rasuti teret (IBC) od HDPE plastike (plavi ili crni) od 1000 L, s navojnim zatvaračem od HDPE plastike.</p>

#### 4.2.1 Upute za uporabu specifične za uporabu

Napuniti sustav 2%-tnom otopinom proizvoda za suzbijanje bakterija i kvasaca, odnosno 5%-tnom otopinom za suzbijanje gljivica (u 2 ili 5 L proizvoda dodati do 100 L vode iz slavine). Vrijeme kontakta (djelovanja) treba biti najmanje 10 sati na 20 °C. Tijekom dezinfekcije dobro prozračiti sustav za vodu da bi se izbjeglo povećanje tlaka. Nakon toga potrebno je isprati pitkom vodom da bi se uklonila odvojena prljavština.

#### 4.2.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Tijekom rukovanja proizvodom nositi zaštitne rukavice otporne na kemikalije (npr. guma). Treba nositi zaštitni kombinezon (barem tip 6, EN 13034). Tijekom rukovanja proizvodom obavezna je uporaba zaštite za oči. Obavezna je uporaba opreme za zaštitu dišnog sustava (RPE) koja osigurava zaštitni faktor 10. Nakon uporabe pripravka treba oprati ruke.



#### 4.2.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

-
---

#### 4.2.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

-
---

#### 4.2.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

--

### 4.3 Opis uporabe

#### Uporaba 3 - 3 - Dezinfekcija pitke vode u sustavima distribucije vode za perad

<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvoda 05: Dezinfekcijska sredstva za pitku vodu
<b>Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe</b>	-
<b>Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)</b>	Znanstveno ime: Bacteria Uobičajeno ime: Bakterije Stadij razvoja: nema podataka
<b>Područje primjene</b>	u zatvorenom prostoru  Kontinuirano doziranje proizvoda u čistu vodu iz slavine koja se upotrebljava kao voda za piće za životinje.
<b>Načini primjene</b>	Metoda: Kontinuirano doziranje Detaljan opis: Kontinuirano doziranje proizvoda u čistu vodu iz slavine koja se upotrebljava kao voda za piće za životinje.
<b>Broj i vremenski raspored primjena</b>	Stopa primjene: Kontinuirano dozirati proizvod u pitku vodu za životinje u koncentraciji od 0,025 % da bi se održala kvaliteta vode u sustavu pitke vode. Razrjeđivanje (%): Broj i vremenski raspored primjene: Kontinuirano doziranje. Temperatura vode u sustavu za distribuciju: 20 – 30 C.
<b>Kategorije korisnika</b>	profesionalac
<b>Veličine pakiranja i ambalažni materijal</b>	Boca od HDPE plastike (bijela) od 1 L, kanistri (plavi) od HDPE plastike od 5, 10, 20 ili

25 L, bačva od HDPE plastike (crna) od 200 L i srednji spremnici za rasuti teret (IBC) od HDPE plastike (plavi ili crni) od 1000 L, s navojnim zatvaračem od HDPE plastike.

#### 4.3.1 Upute za uporabu specifične za uporabu

Kontinuirano dozirati proizvod u pitku vodu za životinje u koncentraciji od 0,025 % proizvoda. Dozirati proizvod izravno u pitku vodu ili pripremiti npr. otopinu od 2,5 % (u 250 mL proizvoda dodati do 10 L vode iz slavine) i dodavati ovaj 1 % razrijeđeni proizvod u pitku vodu pomoću uređaja za doziranje. Uporaba u sustavima čiste pitke vode. Upotrebljavati samo za vodu u cjevovodima (ne za spremnike vode).

Ne upotrebljavati proizvod u kombinaciji s peroralnim cijepivima. Potrebno je prekinuti primjenu proizvoda najmanje 24 sata prije doziranja peroralnog cijepiva do 24 sata nakon.

Za svaku vrstu sustava pitke vode za životinje preporučuje se redovito praćenje mikrobne kvalitete pitke vode kako bi se postigla učinkovita uporaba.

#### 4.3.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Tijekom rukovanja proizvodom nositi zaštitne rukavice otporne na kemikalije (npr. guma). Treba nositi zaštitni kombinezon (barem tip 6, EN 13034). Tijekom rukovanja proizvodom obavezna je uporaba zaštite za oči. Obavezna je uporaba opreme za zaštitu dišnog sustava (RPE) koja osigurava zaštitni faktor 10. Nakon uporabe priprema treba oprati ruke.

#### 4.3.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

-

#### 4.3.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

-

#### 4.3.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

#### 4.4 Opis uporabe

#### Uporaba 4 - 4 - Dezinfekcija biofilma u sustavima za distribuciju vode (ljekovita)

<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvoda 02: Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama (dezinficijensi)  Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi)
<b>Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe</b>	-
<b>Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)</b>	Znanstveno ime: Uobičajeno ime: biofilm Stadij razvoja: nema podataka
<b>Područje primjene</b>	u zatvorenom prostoru  Dezinfekcija biofilma u sustavima za distribuciju vode (ljekovito) punjenjem ili CIP-om nakon predčišćenja: - upotrebljava se u industrijskim pogonima - upotrebljava se u pogonima za preradu hrane i pića, uključujući: cjevovodne sustave u velikim ugostiteljskim kuhinjama, menzama, klaonicama i mesnicama - upotrebljava se u području veterine - upotrebljava se u staklenicima (sustavi pitke vode za životinje (koji nisu u uporabi), instalacije za vodu, cjevovodi, sustavi za navodnjavanje, sustavi za prskanje i za navodnjavanje kap po kap)
<b>Načini primjene</b>	Metoda: Punjenje ili CIP Detaljan opis: -
<b>Broj i vremenski raspored primjena</b>	Stopa primjene: Aplicira se 5 %-tna otopina proizvoda. Razrjeđivanje (%): Broj i vremenski raspored primjene: Jedna primjena. Temperatura: sobna temperatura.
<b>Kategorije korisnika</b>	osposobljeni profesionalac  profesionalac
<b>Veličine pakiranja i ambalažni materijal</b>	Boca od HDPE plastike (bijela) od 1 L, kanistri (plavi) od HDPE plastike od 5, 10, 20 ili 25 L, bačva od HDPE plastike (crna) od 200 L i srednji spremnici za rasuti teret (IBC) od HDPE plastike (plavi ili crni) od 1000 L, s navojnim zatvaračem od HDPE plastike.

#### 4.4.1 Upute za uporabu specifične za uporabu

Sustav za vodu treba napuniti s 5%-tnom otopinom proizvoda (u 5 L proizvoda dodati do 100 L vode iz slavine). Vrijeme djelovanja (vrijeme kontakta) treba biti najmanje 10 sati. Tijekom dezinfekcije dobro prozračiti sustav za vodu da bi se izbjegao porast tlaka. Nakon toga sustav treba isprati pitkom vodom da bi se uklonilo odvojenu prljavštinu.

Doticaj s bakrom može smanjiti djelotvornost, stoga je potrebno provjeriti djelotvornost kada se proizvod upotrebljava u bakrenim cijevima bez prekoračenja stope primjene.

#### 4.4.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Tijekom rukovanja proizvodom nositi zaštitne rukavice otporne na kemikalije (npr. guma). Treba nositi zaštitni kombinezon (barem tip 6, EN 13034). Tijekom rukovanja proizvodom obavezna je uporaba zaštite za oči. Obavezna je uporaba opreme za zaštitu dišnog sustava (RPE) koja osigurava zaštitni faktor 10. Nakon uporabe priprema treba oprati ruke.

#### 4.4.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

-

#### 4.4.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

-

#### 4.4.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

-

### 5. Opće upute za uporabu

#### 5.1. Upute za uporabu

Pogledati upute za uporabu.

#### 5.2. Mjere za smanjenje rizika

Kada je to moguće, pripravak dozirati iz originalne ambalaže.  
Ne upotrebljavati proizvod u kombinaciji s drugim sredstvima za čišćenje ili dezinfekciju.  
Ne upotrebljavati u koncentriranom obliku.

#### 5.3. Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

U SLUČAJU UDISANJA: Izadite na svježi zrak i mirujte u položaju koji omogućuje disanje. U slučaju pojave simptoma: Pozovite 112 / hitnu liječničku pomoć. Ako nema simptoma: Pozovite CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA ili liječnika.

U SLUČAJU GUTANJA: Odmah isperite usta. Dajte izloženoj osobi nešto za piće ako može gutati. NE izazivajte povraćanje. Pozovite 112 / hitnu liječničku pomoć. Informacije za zdravstveno osoblje / liječnika: Po potrebi započnite s mjerama za održavanje života, a zatim pozovite CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA.

U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Odmah operite kožu dovoljnom količinom vode. Nakon toga skinite svu kontaminiranu odjeću i operite je prije ponovne uporabe. Nastavite ispirati kožu vodom 15 minuta. Pozovite CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA ili liječnika.

U SLUČAJU DOTICAJA S OČIMA: Odmah krenite ispirati vodom i činite to nekoliko minuta. Uklonite kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastavite s ispiranjem najmanje 15 minuta. Pozovite 112 / hitnu liječničku pomoć.

#### 5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Odložiti sadržaj i spremnik sukladno lokalnim propisima.

#### 5.5. Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja

Čuvati u originalnom spremniku. Spremnik treba biti čvrsto zatvoren.  
Rok valjanosti: 24 mjeseca (ako se čuva u opisanim uvjetima čuvanja).

#### 6. Ostale informacije

-